



# DISPLAY COOLER ELDC350XL

## **Gebrauchsanweisung • User Manual Guide d'utilisation • Gebruiksaanwijzing**

Für einen sicheren Betrieb lesen Sie bitte vor dem Gebrauch diese Bedienungsanleitung.

Deutsch ..... Seite 02

To ensure safe operation, please read this instruction manual thoroughly before use.

English ..... Page 05

Afin d'assurer un bon fonctionnement, veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser cet appareil.

Français..... Page 07

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig alvorens het toestel in gebruik te nemen.

Nederlands.....Blz. 09

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb dieses Qualitätsprodukts. Dieser Kühlschrank wurde sorgfältig konstruiert und für viele Jahre des problemlosen Betriebes entwickelt. Die Handhabung ist denkbar einfach, dennoch sollten Sie das Handbuch lesen. Es enthält wichtige Sicherheits-Informationen und andere wertvolle Tipps.

## Entsorgung der alten Kühlaggregate

### **Achtung! Risiko des Elektrischen Stromschlages**

Betreiber in Europa: Dieses Gerät muß geerdet werden.

Sollte das Elektrokabel beschädigt sein, muß es durch einen Fachmann ersetzt werden um ein elektrischen Stromschlag zu vermeiden. **Machen Sie nicht den Versuch den Schaden selber zu beheben.** Vergewissern Sie sich, dass der Kühler einwandfrei geerdet ist.

Sollten Sie elektrische Spannung spüren, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und konsultieren Sie einen Fachmann.

**Vergewissern Sie sich, dass alle Verriegelungen unbrauchbar gemacht wurden, und entsorgen Sie die Tür(e) separat um zu vermeiden, dass sich Kinder einschließen können.**

**ACHTUNG ! – Chemische Gefahr. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit alten Kühlgeräten spielen oder mit ihnen in Kontakt kommen. Lassen Sie das alte Gerät von professioneller Seite entsorgen.**

Vergewissern Sie sich, daß vor der Entsorgung das Gerät ausgeschaltet ist und dass alle Verriegelungen unbrauchbar gemacht wurden um zu vermeiden, daß sich Kinder einschließen können. Bitte beachten Sie: das Kühlsystem beinhaltet Gase und Kühlmittel die von geschultem Personal entsorgt werden müssen.

Die wertvollen Materialien in Kühlgeräten können aufbereitet werden. Bitte kontaktieren Sie auch hierfür den Fachmann oder die lokale Abfallbeseitigung Ihrer Gemeinde. Achten Sie auch darauf, dass die Kühlrohre vor der Entsorgung nicht beschädigt werden. Sie können zum Klimabewußtsein beitragen, indem Sie auf einer passenden umweltfreundlichen Methode der Beseitigung bestehen.

## Verpackungsbeseitigung

**Achten Sie bitte darauf, dass Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen, und vernichten Sie aus diesem Grunde auch die Plastiktaschen der Verpackung.**

Die Pappe kann in kleine Stücke geschnitten und dem Papierabfall beigegeben werden. Die Plastikfolie besteht aus Polyäthylen und das Füllmaterial enthält keine Fluorkohlenwasserstoffe.

Alle diese wertvollen Materialien können durch die Abfallbeseitigung Ihrer Gemeinde wiederverwertet werden.

Kontaktieren Sie Ihre Gemeinde um die Adresse einer Recyclingfirma in Ihrer Nähe zu erhalten.

## Wichtige Sicherheitsvorschriften

Bevor Sie Ihren Kühler in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte sorgfältig diese Bedienungsanleitung. Sie enthält wichtige Hinweise zum Gebrauch und Wartung des Kühlers.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für zukünftige Fragen an einem sicheren Platz auf. Sollten Sie diesen Kühler veräußern, händigen Sie bitte auch diese Gebrauchsanweisung dem neuen Besitzer aus.

Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für unsachgemäßen Gebrauch, und Beschädigungen die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind. Für körperliche Schäden und Schäden am Kühler, herbeigeführt durch den unsachgemäßen Gebrauch und Außerachtlassung der Gebrauchsanweisung, haftet der Benutzer.

- Benutzen Sie keine beschädigten Geräte. Bei Unsicherheit kontaktieren Sie bitte einen Fachmann.
- Für alle Anschlüsse und Installationsvorgänge gehen Sie bitte strikt nach der Gebrauchsanweisung vor.
- Aus Sicherheitsgründen muß das Gerät fachmännisch geerdet werden.
- Beschädigen Sie keine Teile des Gerätes, die Kühlmittel beinhalten, indem Sie Rohre durchbohren, durchlöchern, zerquetschen, oder verdrehen. Wenn das Kühlmittel in Kontakt mit den Augen kommt, kann es ernste Verletzung verursachen. Konsultieren Sie dann sofort einen Arzt.
- Denken Sie daran vor jeder Reinigung das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Umgreifen Sie den Stecker immer direkt und fest, und ziehen Sie ihn gerade aus der Fassung heraus. Ziehen Sie bitte niemals an dem Elektrokabel. Vergewissern Sie sich immer, dass Stecker und Kabel unbeschädigt sind.

- Alle Reparaturen müssen von einem Fachmann vorgenommen werden. Unsachgemäßer Eingriff kann gefährlich sein und zu irreparablen Schäden führen. Versuchen Sie niemals den Kühler selbstständig zu reparieren .
- Sollte die Abdeckung der Innenbeleuchtung abfallen oder brechen, schalten Sie den Kühler erst aus, um dann die Abdeckung wieder anzubringen.
- Stellen Sie sicher, dass der Kühler auf einer geraden Oberfläche platziert wird.
- Der Kühler kann durch das Justieren der FüÙe an den Ecken ausgerichtet werden.
- Benutzen Sie bitte eine Wasserwaage für das Justieren.
- Versperren Sie nicht die Öffnung des Ventilators.
- Achten Sie bitte darauf , dass Kinder nicht mit dem Kühler spielen oder sich an oder auf die Türe setzen.

## Vor der ersten Inbetriebnahme

Platzieren Sie den Kühler nicht direkt gegen eine Wand. Um eine einwandfreie Luftzirkulation zu gewährleisten, dürfen die Ventilatoröffnungen nicht verdeckt werden.

Halten Sie den Kühler fern von Hitzequellen und sorgen Sie für ausreichend Luftzirkulation. Schützen Sie den Kühler vor zu starker Feuchtigkeit, großer Hitze oder Kälte.

Der Kühlraum kann möglicherweise nicht richtig arbeiten, wenn die Temperatur über °C +30 steigt (Standardmodelle).

Der Kühlraum erfüllt die Betriebsbedingungen entsprechend dem Standard EN 441-4 der Klimakategorie 4.

Benutzen Sie bitte eine 10A Sicherung, und verwenden Sie niemals einen höheren Wert.

**Verwenden Sie bitte keine Verlängerungsleitung.** Sollte die Originalleitung zu kurz sein, stellen Sie den Kühler näher an die Steckdose oder lassen Sie von einem Fachmann diese in Reichweite Ihres Kühlers neu anbringen.

Sollte es einen Stromausfall geben, warten Sie bitte 5 Minuten bevor Sie den Kühler wieder einschalten, um Schaden am Kompressor zu vermeiden.

Legen Sie keine brennbaren, explosiven, ätzenden oder alkalische Materialien oder Flüssigkeiten in den Kühler. Justieren Sie die Temperatur immer vorsichtig.

**WICHTIG: Vor der ersten Inbetriebnahme, lassen Sie den Kühler bitte 12 Stunden ruhig aufrecht stehen. Hierbei kann sich die Kühlflüssigkeit beruhigen und setzen**

## Inbetriebnahme

Setzen Sie die Regale fest in Ihre Halterungen ein. Die Maximallast pro Regal beträgt 40kg. Überprüfen Sie vor dem Auffüllen, dass der Kühler einwandfrei funktioniert. Das Thermostat und die Temperaturkontrolle (Option) befindet sich innerhalb des Kühlers. Der Lichtschalter (Option) befindet sich ebenfalls innerhalb des Gerätes. (Ausnahmen möglich).

Platzieren Sie niemals warme oder heiÙe Speisen in den Kühler.

## Elektronische Temperaturkontrolle

De temperatuur is vooraf in de fabriek ingesteld tussen 0-10 ° C, afhankelijk van het model.

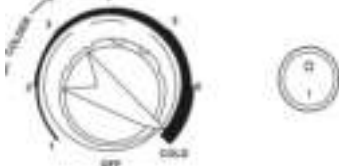
### Verander de instelling de eerste 24 uur niet!

Hierna kunt u de temperatuur in geleidelijke stappen veranderen.

De temperatuur kan als volgt worden aangepast:

Draai de knop van positie 1 naar koud tot de gewenste temperatuur is bereikt.

Draai de knop naar "OFF" om de koeling te stoppen.



## Reinigung

1. Trennen Sie Ihren Kühler vom Stromnetz und sorgen Sie für genügend Lagermöglichkeit für den Inhalt des Kühlers.
2. Waschen Sie den Innenraum mit lauwarmen Wasser und neutraler Seife aus. Vermeiden Sie dass die Kabel, Schalter oder Stecker feucht werden. Benutzen Sie niemals ätzende Reinigungsmittel, Stahlbürsten oder Schleifmittel um den Kühler zu reinigen.
3. Trocknen Sie alle Oberflächen gänzlich.
4. Um eine einwandfreie Funktion Ihres Kühlers zu gewährleisten, sollte der Kühler alle drei Monate gereinigt werden, wo möglich mit einem Vakuumschlauch. Der Kondensator befindet sich hinter dem unteren Gitter des Kühlers, und sollte bei sehr staubigen Orten häufiger gesäubert werden.
5. Benutzen Sie mildes seifiges Wasser, um die Dichtungen und die Versiegelungen zu säubern.

## Austausch der Lampen

Ersetzen Sie die Leuchtkörper der Innenbeleuchtung und der Reklametafel mit gleichen Anschlusswerten. Entfernen Sie die beide Schrauben und heben Sie die Lampenabdeckung ab. Die Leuchtstoffröhre wird durch behutsames Drehen der Röhre entfernt. Die Leuchtstoffröhre der Reklametafel kann durch das Öffnen der Reklamehalterung und die Entnahme der Reklametafel gewechselt werden.

Für Reparaturarbeiten kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.

### Kundendienst Deutschland:

EGS GmbH

Sandstraße 13 • D-59558 Lippstadt

Tel.: +49 (0) 2941 / 96 66 6

Fax: +49 (0) 2941 / 96 66 77

Email: [kontakt@egs-gmbh.de](mailto:kontakt@egs-gmbh.de)

Web: [www.EGS-GmbH.de](http://www.EGS-GmbH.de)

## **WARNING: RISK OF ELECTRICAL SHOCK HAZARD**

USERS IN EUROPE This unit must be earthed.

If the power cable is damaged, it must be replaced by a qualified engineer to avoid shock hazard. **DO NOT ATTEMPT TO SERVICE THE ITEM YOURSELF.** Ensure that the appliance is properly earthed. Stop using the appliance immediately if electric shock is felt when touching the chiller.

Thank you for buying this commercial chiller. It has been designed and manufactured for many years of trouble-free service.

Operation is very simple, but please take a few minutes to read this booklet. It contains important safety information, and tips to ensure you receive the best possible service from your chiller.

## **DISPOSAL OF OLD APPLIANCES**

**BE SURE TO MAKE ANY LOCKS UNUSABLE. IF POSSIBLE, REMOVE ANY DOOR(S) AND DISCARD SEPARATELY.**

**WARNING – CHEMICAL HAZARD: DO NOT ALLOW CHILDREN TO PLAY WITH THE OLD APPLIANCE. CONTACT YOUR LOCAL AUTHORITY FOR PROPER DISPOSAL PROCEDURES.**

Before disposing of an old appliance, please make sure it is switched off and safe. Unplug the appliance and break any locks in order to avoid children becoming trapped.

Please note: the refrigeration system contains gases and refrigerants which require specialist waste disposal. The valuable materials contained in a refrigerator can be recycled. Contact your local waste disposal depot for proper disposal of an old appliance and contact your local authority or dealer if you have any questions.

Please ensure the pipework of your refrigerator is not damaged prior to disposal. You can contribute to environmental awareness by insisting on an appropriate non-polluting method of disposal.

## **DISPOSAL OF PACKAGING**

**Do NOT allow children to play with the packaging, and destroy plastic bags safely.**

The cardboard may be broken or cut into smaller pieces and given to a waste paper disposal service. The wrapping foil is made of polyethylene. The polyethylene pads and stuffing contain no fluorochloric hydrocarbons.

All these valuable materials may be taken to a waste collecting depot and used again after adequate recycling. Consult your local authority for the name and address of the waste paper disposal services nearest to you.

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

Before switching on your chiller for the first time, read the information in this user manual carefully. The manual contains important observations relating to the assembly, operation and maintenance of the appliance.

Please keep this booklet in a safe place for future reference. If you ever sell your Gastro-Cool chiller, hand this user manual to the new owner.

The manufacturer does not accept responsibility for any damages that may arise due to non-observation of these instructions. The user is liable for any material damage or bodily injury (product liability) caused by using the refrigerator carelessly or failing to follow instructions.

- Do not use damaged appliances. If you are in any doubt, consult an engineer.
- Connection and installation of your Gastro-Cool chiller are to be carried out in strict compliance with the relative instructions in this manual.
- For safety, the appliance must be properly earthed in accordance with specifications.
- Do not damage any parts of the appliance which carry refrigerant by piercing, perforating, crushing, twisting or scraping. If the refrigerant comes into contact with the eyes, it may cause serious eye injury.

- Always remember to unplug the appliance before cleaning. Never unplug your appliance by pulling on the power cable. Always grip plug firmly and pull straight out from the socket. Always check that the plug and cable are undamaged.
- All repairs must be carried out by qualified engineers. Inadequate repairs may be dangerous. Never try to repair the refrigerator yourself.
- Should the cover of the interior light or fan fall off or break, switch the refrigerator off immediately and replace cover.
- Ensure your chosen location has a flat and stable surface. The unit may be levelled by turning either or both of the adjustable feet in the front corners. Check the unit is level using a spirit level.
- Do not obstruct or cover the ventilation aperture.
- Do not allow children to play with the appliance, or to sit on it or to hang onto the door(s).

## BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

Do not position this appliance with its rear panel directly against a wall. For good circulation and operating efficiency, the ventilation grilles must never be blocked.

Remove all packaging (see page 2 for recycling information) and place the chiller on a stable, secure flat surface. Position the chiller away from heat sources, where the unit is well-ventilated and protected from moisture, or extremes of heat or cold. The refrigerator may not function properly if the temperature rises above +30 °C (standard models). The refrigerator meets the operating conditions according to the standard EN 441-4 in climate class 4.

A 10A fuse is fitted. Never replace with a fuse rated higher than this.

**NEVER USE AN EXTENSION LEAD.** If the mains cable will not reach the nearest socket, either rearrange your store layout or ask a qualified electrician to fit a new socket.

If power is cut off, wait for at least 5 minutes before plugging the unit in again to avoid damaging the compressor.

Do not place combustible, explosive or volatile articles, corrosive acid or alkali, or liquid in glass containers into the chiller. Always exercise caution if adjusting the temperature.

**IMPORTANT: allow the refrigerator to stand upright for 8 hours before plugging in.**

## OPERATION

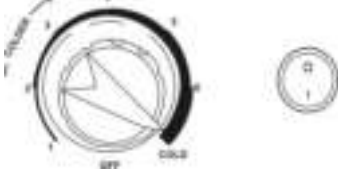
Place the shelves firmly on their supports. The maximum load for a shelf is 40kg. Check that the refrigerator is functioning properly before installing and filling it. The thermostat or electronic thermocontroller (option) is located inside the unit. An optional light switch is located inside the unit. Never put warm or hot foods directly into the chiller.

## ELECTRONIC THERMOCONTROL

The temperature has been pre-set at the factory between 0-10°C, dependent upon model. **DO NOT ADJUST THIS WITHIN THE FIRST 24HRS.** After 24hrs have lapsed, adjust temperature in gradual stages.

The temperature can be adjusted as follows:

- Rotate the knob from 1 to cold to make it as colder as you can.
- Just rotate the knob to the "OFF" when you need to stop the showcase.



## CLEANING

1. UNPLUG your chiller and remove any stock to a suitable back-up chiller.
2. Wash the inner compartment with warm water and neutral detergent. **DO NOT** allow the control panel, cables or plug to get wet.  
NEVER use corrosive detergents, wire brushes, or abrasive scourers to clean your chiller.  
NEVER use metal or sharp implements to remove debris.
3. Dry all surfaces thoroughly

4. To ensure trouble-free operation the condenser should be cleaned every three months where appropriate using a vacuum hose. The condenser is located behind lower grill of the cabinet. In exceptionally dusty locations the condenser should be cleaned more often.
5. Use mild soapy water to clean the gaskets and seals.

## **REPLACING LAMPS**

Replace interior lights and the illuminated sign with lamps of the same power rating. To remove the lamp cover uncrew both sides and lift out. The fluorescent tube is removed by turning. The fluorescent tube in the illuminated canopy can be changed by simply unfastening the upper canopy and removing the sign.

## **ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE**

Cet appareil doit être relié à la terre.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien compétent afin d'éviter tout risque de choc électrique. **Ne jamais modifier cet appareil vous-même, ce qui entraîne l'annulation de la garantie et de la responsabilité du vendeur.** Veillez à ce que l'appareil soit correctement relié à la terre. Arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil si vous ressentez une décharge électrique lorsque vous touchez le réfrigérateur.

Merci d'avoir acheté ce réfrigérateur commercial. Cet appareil a été conçu et fabriqué avec le pour but de vous fournir de nombreuses années d'utilisation sans aucune panne.

Le fonctionnement est très simple, mais accordez quelques minutes à la lire de cette notice d'emploi. Elle contient des informations importantes de sécurité et des conseils pour garantir le meilleur fonctionnement de ce réfrigérateur.

## **ENLEVEMENT D'ANCIENS APPAREILS**

**Il faut rendre toutes les serrures inutilisables. Si possible enlever les portes et les détruire séparément.**

**Attention: risque chimique: Ne laissez pas les enfants jouer avec l'ancien appareil.**

Avant de se débarrasser de l'appareil, vérifiez que celui-ci est éteint, puis le débrancher.

Le système de refroidissement contient du gaz réfrigérant. Il faut se débarrasser de ces produits correctement.

Contactez les autorités locales pour des renseignements sur les procédures correctes d'enlèvement.

## **ENLEVEMENT DE L'EMBALLAGE**

**Ne permettre pas aux enfants de jouer avec l'emballage. Détruire tous sacs plastiques soigneusement.**

L'emballage est en carton et de polyéthylène. Le polyéthylène contient aucun CFC. Vous pouvez recycler l'emballage.

## **CONSEILS DE SECURITE**

Avant de mettre en marche votre réfrigérateur, lisez attentivement les informations contenues dans ce guide d'utilisation, qui comprend des remarques importantes concernant l'assemblage, le fonctionnement et l'entretien de cet appareil.

Conservez ce livret dans un endroit sûr pour vous y référer facilement à l'avenir. Si jamais vous vendez cet appareil, donnez ce manuel au nouvel propriétaire.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas de dégradations dues au non-respect des présentes instructions.

- Ne pas utiliser un appareil endommagé. En cas de doute, contacter un technicien
- Le branchement et l'installation de votre Gastro-Cool réfrigérateur doivent être effectués dans le strict respect des instructions s'y référant dans le présent guide d'utilisation
- A des fins de sécurité, l'appareil doit être correctement relié à la terre conformément aux caractéristiques techniques et aux normes électriques en vigueur dans le pays.
- Toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer. Ne jamais débrancher le réfrigérateur en tirant sur le câble d'alimentation. Tenir la fiche fermement et tirer pour la séparer de la prise.
- Toute réparation d'ordre électrique doit être effectuée par un technicien compétent. Les réparations inappropriées peuvent être dangereuses.
- **DANGER DE FERMENTATION:** conserver les boissons alcoolisées dans des bouteilles ou des récipients étanches à l'air.
- Ne pas obstruer ni couvrir la grille de ventilation
- Intédire aux enfants de jouer avec le réfrigérateur, de s'asseoir là-dessus ou de s'accrocher à la porte.
- Si le couvercle de la lampe intérieure ou le couvercle du ventilateur se relâche, débrancher le réfrigérateur immédiatement et remplacer le couvercle.
- Installer votre réfrigérateur sur une surface plane, ferme et ventilée pour assurer un bon fonctionnement. Vous pouvez ajuster les pieds du réfrigérateur afin de mettre à niveau l'appareil (hors option roulette).



## AVANT LA PREMIERE UTILISATION

Pour une bonne circulation d'air, la grille de ventilation à l'arrière de l'appareil ne doit pas être bloquée. Ne pas mettre l'appareil contre le mur, mais laisser un espace de circulation d'air.

Enlever tout emballage (voir p.4 pour des conseils de recyclage). Ne pas exposer l'appareil à une source de chaleur et installez-le dans un endroit bien ventilé et sec et hors des extrêmes de température. Le réfrigérateur fonctionne de façon optimale avec des températures d'environnement de moins de 30 degrés. Cet appareil se conforme au standard EN-441-4, classe climatique 4.

Cet appareil est équipé d'un fusible de 10 ampères. Ne jamais le remplacer avec un fusible de plus de 10 ampères.

**Ne jamais employer un prolongateur ou une rallonge électrique.** Si le câble ne s'étend jusqu'à la prise de courant soit installer l'appareil dans un autre endroit, soit demander à un électricien d'installer une nouvelle prise de courant.

Si il y a une coupure du courant, attendre au moins 5 minutes avant de rebrancher le réfrigérateur afin de protéger le compresseur

Ne jamais introduire les objets combustibles, explosibles ou volatils, ni acides ou alcalis corrosifs dans l'appareil.

**IMPORTANT: Laisser le réfrigérateur débranché pendant 8 heures avant de le mettre en marche en connectant la prise.**

## OPERATION

Insérer les étagères fermement dans leurs rainures. Poids maximal sur les étagères 40kg. Assurer que le réfrigérateur fonctionne bien avant de le remplir. Le thermostat et l'interrupteur de la lampe interne se trouve à l'intérieur de l'appareil. Ne jamais introduire la nourriture chaude dans le réfrigérateur.

## THERMOCONTROLE ELECTRONIQUE (OPTION) OU MECHANIQUE

La température a été réglée entre 0-5 degrés, selon modèle. Ne régler pas la température pendant le premier 24 heures de fonctionnement. Après 24 heures de fonctionnement vous pouvez régler doucement la température.

La température peut être réglée comme suivant (Option Electronique):

- Serrer "SET" la clef plus de 3 secondes, l'affichage clignotera.
- choisit la température désirée de cible par la pression « A PLACÉ » la clef, la température peut être ajustée entre 2-12°C



## NETTOYAGE

1. Débranchez votre réfrigérateur et videz-le.
2. Nettoyer le compartiment interne avec l'eau chaude et un détergent pH neutre. Ne mouillez pas les câbles, ou les commandes.  
Ne jamais nettoyer avec les produits corrosifs, une brosse métallique ni un tampon abrasif.  
Ne jamais utiliser les objets pointus ou métalliques pour enlever le débris.
3. Séchez bien toutes surfaces.
4. Afin d'assurer un bon fonctionnement il faut nettoyer le condensateur tous les 3 mois avec une brosse. Le condensateur se trouve à l'arrière de la grille en bas. Si le réfrigérateur se situe dans un endroit poussiéreux, nettoyez-le plus souvent.
5. Utiliser l'eau tiède savonnée pour nettoyer les joints d'étanchéités.

## REPLACEMENT DE L'AMPOULE

Remplacer la lampe intérieure avec une ampoule de la même puissance. Pour enlever le couvercle de la lampe dévisser d'abord les deux côtés. Il faut tourner l'ampoule pour l'enlever.

# **GEBRUIKSAANWIJZING DISPLAY KOELERS**

## **ALVORENS IN GEBRUIK TE NEMEN**

Lees de gebruiksaanwijzing door alvorens de koelkast de eerste keer in gebruik te nemen. De gebruiksaanwijzing geeft belangrijke informatie.  
Controleer na het verwijderen van de verpakking of het apparaat onbeschadigd is. Eventuele schade moet binnen 24 uur na levering zijn gemeld.  
Laat het apparaat tenminste 4 uur staan alvorens het op het elektriciteitsnet aan te sluiten.  
Lees eerst het gedeelte over de plaats van de koelkast.

Behandel het apparaat met zorg. Het systeem bevat milieuvriendelijk maar wel ontvlambaar koelmiddel. Mocht er sprake zijn van enige lekkage van het systeem, zorg dan voor voldoende ventilatie. Ook de ruimte waarin het toestel wordt geplaatst dient ruim van omvang te zijn. Sluit het apparaat niet aan bij enige twijfel over mogelijke schade of enig defect. Raadpleeg dan de leverancier.  
Het apparaat is bedoeld voor het in huis koelen van dranken en/of levensmiddelen. Gebruik het in die zin.

De ventilatieopeningen van het apparaat dienen altijd open te zijn. Het afdekken van deze openingen leidt tot een hoger energieverbruik en tot mogelijke schade.  
Alvorens het apparaat schoon te maken of ander onderhoud uit te voeren is het noodzakelijk de stekker uit het stopcontact te nemen.

## **DE PLAATS VAN DE KOELKAST**

De koelkast dient in een koele droge ruimte te worden geplaatst, niet in direct zonlicht of naast een verwarming en met voldoende luchtcirculatie. Maximale omgevingstemperatuur 30 °C. Zorg voor een stevige horizontale vlakke vloer. Een niet te hoge constante temperatuur gedurende het gehele jaar draagt bij aan een gunstig energieverbruik. Doe de deur niet onnodig open.  
De luchtcirculatie is met name van belang voor de afvoer van de warmte van de motor aan de achterzijde. Zet het apparaat niet geheel tegen de achterwand. Zorg ervoor dat de ventilatieroosters niet zijn geblokkeerd. Let erop dat de kast niet op de aansluitkabel staat.  
Zet de koelkast waterpas met behulp van stelvoetjes aan de voorzijde.  
Wacht na transport altijd 4 uren alvorens de kast in te schakelen.  
De koelkast is voorzien van een ventilator, die voor extra circulatie van de gekoelde lucht zorgt. Voor een goede koeling moet er geen blokkering van de luchtstroom zijn. Zorg er dan ook voor dat de lucht in – en uitlaat vrij blijven, laat geen artikelen over de roosters steken, verdeel de inhoud door de kast en plaats artikelen altijd op de roosters.  
De koelkast dient te worden aangesloten op een goed geaard stopcontact zonder gebruik te maken van een verlengsnoer.

## **GEBRUIK**

Breng de roosters stevig aan op de steunen. Er kan maximaal 30 kg. op een rooster worden geplaatst. Controleer of het apparaat goed functioneert alvorens het te beladen. De thermostaat en temperatuur-aanduiding bevindt zich in het apparaat. Plaats nooit warme producten in de koeler.

Wacht nadat de koelkast is uitgezet tenminste 5 minuten alvorens het apparaat weer in te schakelen. Dit voorkomt eventuele overbelasting en dus schade van de motor.

De temperatuur is vanuit de productie ingesteld op 0-5 °C. Laat dat in ieder geval gedurende de eerste 24 uur zo staan. Daarna kan stapsgewijs de gewenste temperatuur worden ingesteld. De temperatuur kan worden aangepast door op het knopje 'set' te drukken. Het display gaat dan knipperen. Kies de gewenste temperatuur door middel van de pijltjes en druk weer op 'set'.  
Eigen wijziging van inwendige instellingen laten eventuele aanspraak op garantie vervallen. Nadere informatie is desgewenst bij de servicedienst te verkrijgen.



## **ONDERHOUD VAN DE KAST**

### Condens en rijpvorming.

De koelkast ontthooit automatisch. Binnen in de kast vormt zich rijp op de achterwand als de koelkast draait. Dit doet weg als de motor is uitgeschakeld. Het dooiwater wordt afgevoerd naar een bakje bij de motor en verdampert vanzelf.

Condensvorming op de kast is mogelijk indien de vochtigheidsgraad in de ruimte hoog is. Het vocht van de lucht condenseert op het koudste object. Hierdoor ontstaat condens en wellicht vocht onder de kast. Zorg er dan voor dat de ruimte droger wordt met meer ventilatie en circulatie van de lucht.

### Schoonmaken.

De eventueel aanwezige condensor aan de achterzijde dient één tot twee keer per jaar te worden schoongemaakt. Doe dit meerdere keren indien het apparaat in een stoffige omgeving staat. Schakel de kast uit. Gebruik een zachte borstel of de stofzuiger om het stof te verwijderen.

De binnenzijde kan met lauw water en een zachte doek worden schoongemaakt.

Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen. Zorg ervoor dat het controlepaneel niet nat wordt. De deur en deurrubbers kunnen eveneens met lauw water worden gereinigd en daarna met een zachte droge doek worden gedroogd.

### Uitschakelen.

Om de koelkast geheel uit te schakelen dient de stekker uit het stopcontact te worden genomen. Wacht met weer inschakelen tenminste 5 minuten om eventuele schade aan de compressor te voorkomen.

Indien het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt is het aan te bevelen om de deur d.m.v. een stukje karton o.i.d. enkele centimeters open te laten staan.

## **WAT TE DOEN BIJ STORING**

Het is normaal dat een klik te horen is bij het aan- of afslaan van de motor. Als de motor draait is een brommend geluid aanwezig. De circulatie van de koelvloeistof is, zelfs na uitschakelen van de motor, hoorbaar.

Eventuele reparaties dienen altijd door een deskundig technicus te worden uitgevoerd.

Als de aansluitkabel is beschadigd dient de gehele kabel door een deskundig vakman te worden vervangen.

## **VERVANGING LAMPJE BINNENVERLICHTING**

Als het lampje van de verlichting vervangen moet worden zorg er dan voor dat de stekker uit het stopcontact is genomen. Neem het lampje van de verlichting weg door de schroefjes los te draaien. Het lampje kan verwisseld worden door voorzichtig te draaien. Plaats een lamp van gelijke waarde terug en het lampje weer worden aangebracht.

## **SERVICE**

Zie de bijgaande service en garantie voorwaarden

## **AFVOER OUDE APPARATEN**

### Milieu.

Het verpakkingsmateriaal van uw nieuwe koelkast is grotendeels voor hergebruik geschikt. Let hierop bij het afvoeren van de verpakking.

In de samenstelling van met name oude apparaten zijn schadelijke stoffen toegepast. Het is van groot belang hiermee rekening te houden bij het afdanken van alle huishoudelijke apparaten. Er zijn speciale regelingen en in afvoer gespecialiseerde bedrijven. Informeer daarnaar bij uw leverancier of gemeente.

Let op:

Om opsluiting of verwonding te voorkomen mogen kinderen niet met oude apparaten spelen. Zorg er in ieder geval voor dat een eventueel slot onklaar is gemaakt.

Wijzigingen.

Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen welke de goede werking van het apparaat niet beïnvloeden door te voeren.

Het apparaat voldoet aan de Europese richtlijnen voor hergebruik van materialen:  
2002 / 96 / EC – WEEE.

## GARANTIEBEPALINGEN

1. Deze garantiebepalingen gelden uitsluitend voor de oorspronkelijke koper van het apparaat in Nederland. Bij doorverkoop van gebruiker aan gebruiker vervalt de garantie.
2. De garantie geldt slechts indien, bij eventueel beroep op de garantiebepalingen, dit garantiebewijs wordt getoond, samen met de originele aankoopnota.
3. Geen garantie zal van toepassing zijn op gebreken, veroorzaakt door beschadigingen, ruwe of onoordeelkundige behandeling, nalatigheid van de gebruiker, het gebruik van het apparaat op een onjuiste spanning, of gebruik voor een ander doel dan waarvoor het geleverd werd. Er kan ook geen beroep op de garantie gedaan worden als het typeplaatje met serienummer is veranderd of verwijderd en wanneer door ondeskundigen aan het apparaat is gewerkt.
4. Buiten garantie vallen: glas, gloeilampen, kunstof onderdelen of accessoires, draadmanden en/of separatie schotten, lak-en/of emaillebeschadigingen.
5. De garantie vangt aan op de dag van plaatsing en houdt in:
  - a. Eén jaar garantie op het gehele koel-vriesmeubel en de elektrische apparatuur zoals thermostaat, thermische beveiliging, relais, ventilator, transformator, schakelaar enz, met uitzondering van de onder 4 genoemde onderdelen.
  - b. Voor compressoren geldt een depreciatieregeling gedurende 5 jaar, in gelijke percentages.
6. De garantie omvat uitsluitend het verstrekken van defecte of beschadigde onderdelen voor zover wij ons volgens deze garantiebepalingen verantwoordelijk hebben gesteld.
7. Voorrijdkosten, arbeidsloon, transport-en/of verpakkingskosten, alsmede het transportrisico (voor apparaten die slechts in onze eigen werkplaats gerepareerd kunnen worden) worden niet door de garantie gedekt en zijn voor rekening van de gebruiker. Zie ook onze 'servicebepalingen' waarin o.a. de berekening van de voorrijdkosten en het arbeidsloon wordt omschreven.  
NB Reparatiekosten moeten direct voldaan worden. Indien facturering van de monteurkosten wordt verlangd, zullen deze worden verhoogd met een bepaald bedrag aan administratiekosten.
8. Wij zijn niet verantwoordelijk voor werkzaamheden of reparatiekosten, niet in onze opdracht door derden uitgevoerd en evenmin voor kosten of gevolgen, hoe dan ook, direct of indirect uit een storing, gebrek of onoordeelkundig gebruik van het apparaat voortvloeiend.
9. Vervanging van onderdelen verlengt de garantietermijn niet.

## EXQUISIT SERVICEBEPALINGEN

- 1 Beschadigde apparaten bij ontvangst niet in gebruik nemen maar direct melden bij uw leverancier. Eventuele terugname van beschadigde, gebruikte apparaten is niet mogelijk.
  2. De eerste 24 maanden na aankoopdatum voor serviceverlening ten aanzien van gevallen, welke onder deze garantiebepalingen ressorteren, niets in rekening gebracht.
  3. Vanaf één jaar na de aankoopdatum worden in rekening gebracht:
    - a. de voorrijdkosten
    - b. het arbeidsloon
    - c. alle materialen met uitzondering van de motorcompressor (zie garantiebepalingen punt 5)
  4. Op werkdagen worden de kosten na 17.00 uur met 50% verhoogd.
  5. De toeslag voor zaterdagen bedraagt tussen 08.00 en 16.00 uur 50 % en na 16.00 uur 100%. De toeslag voor zon- en feestdagen bedraagt tussen 08.00 en 16.00 uur 200% en na 16.00 uur 300%.
  6. Bij klantenbezoek dienen alle kosten en gebruikte materialen a contant te worden voldaan met inachtnaam van het onder de punten 2-4 van de servicebepalingen genoemde, ongeacht de aard der werkzaamheden..
  7. Eventuele toezending van onderdelen geschiedt order rembours.
- 

Servicedienst:

Exquisit

tel. 0314 – 362244 fax. 0314 – 378232  
www.domest.nl/service

Importeur:

DOMEST Import - Export B.V.  
J.F.Kennedylaan 101B 7001 CZ Doetinchem The Netherlands  
tel. 0314 - 362244 fax 0314 – 378232  
e-mail: info@domest.nl